



Bryssel, 6. heinäkuuta 2026
(OR. en)

11580/26

Toimielinten välinen asia:
2026/0180 (NLE)

UD 209
COLAC 98

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	3. heinäkuuta 2026
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2026) 338 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sopimuksen liitteessä II olevaa 15, 16, 19, 20 ja 30 artiklaa koskevista selittävistä huomautuksista 14 päivänä joulukuuta 2020 annetun EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 2/2020 muuttamiseen sisällyttämällä siihen sopimuksen liitteessä II olevaa 19, 22 ja 27 artiklaa koskevia selittäviä huomautuksia

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2026) 338 final.

Liite: COM(2026) 338 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.7.2026
COM(2026) 338 final

2026/0180 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sopimuksen liitteessä II olevaa 15, 16, 19, 20 ja 30 artiklaa koskevista selittävästä huomautuksista 14 päivänä joulukuuta 2020 annetun EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 2/2020 muuttamiseen sisällyttämällä siihen sopimuksen liitteessä II olevaa 19, 22 ja 27 artiklaa koskevia selittäviä huomautuksia

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee neuvoston päätöstä unionin puolesta otettavasta kannasta päätökseen, joka aiotaan tehdä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyllä sopimuksella, jäljempänä 'sopimus', perustetussa EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. EU:n ja Keski-Amerikan välinen assosiaatiosopimus

Sopimuksen tavoitteena on lisätä kahdenvälistä kauppaa EU:n ja Keski-Amerikan välillä ja lujittaa siten kyseisen alueen maiden välistä alueellista yhdentymisprosessia. Sopimusta on sovellettu väliaikaisesti 1. elokuuta 2013 alkaen Hondurasin, Nicaraguan ja Panaman kanssa, 1. lokakuuta 2013 alkaen Costa Rican ja El Salvadorin kanssa ja 1. joulukuuta 2013 alkaen Guatemalan kanssa.

2.2. Assosiaationeuvosto

Assosiaationeuvosto valvoo sopimuksen tavoitteiden saavuttamista ja sen täytäntöönpanoa. Se tarkastelee kaikkia sopimuksen yhteydessä esiin tulevia tärkeitä kysymyksiä ja kaikkia muita yhteistä etua koskevia kahdenvälisiä, monenvälisiä tai kansainvälisiä kysymyksiä sekä osapuolten esittämiä ehdotuksia ja suosituksia, joiden tarkoituksena on parantaa sopimuksella luotuja suhteita. Assosiaationeuvosto tekee päätöksiä ja antaa suosituksia osapuolten yhteisellä sopimuksella.

2.3. Suunnitellut assosiaationeuvoston säädökset

Päätöksellä, joka assosiaationeuvostossa on määrä hyväksyä, muutetaan sopimuksen liitteessä II olevaa 15, 16, 19, 20 ja 30 artiklaa koskevista selittävistä huomautuksista 14 päivänä joulukuuta 2020 annettua EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöstä N:o 2/2020 sisällyttämällä siihen sopimuksen liitteessä II olevaa 19, 22 ja 27 artiklaa koskevia selittäviä huomautuksia.

Lisättävät selittävät huomautukset täydentävät päätöstä N:o 2/2020, ja niissä annetaan lisäohjeita niiden säännösten soveltamisesta, jotka koskevat kauppalaskuilmoitusta, kauppalaskuilmoituksen oikaisemisesta viennin jälkeen sekä alkuperäselvityksessä olevia pieniä poikkeavuuksia ja selviä muotovirheitä, jotka eivät vaikuta kauppalaskuilmoituksen pätevyYTEEN.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Liitteessä II olevassa 37 artiklassa määrätään, että osapuolet sopivat liitteen II tulkintaa, soveltamista ja hallinnointia koskevista selittävistä huomautuksista tullia, kaupan helpottamista ja alkuperäsääntöjä käsittelevässä alakomiteassa, jotta osapuolet voivat suositella niiden hyväksyntää assosiaationeuvostossa.

Neuvoston päätös Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta

Edellä mainitut täydentävät selittävät huomautukset ovat yhdenmukaisia muiden selittävien huomautusten kanssa, joista on sovittu EU:n ja Chilen välisessä väliaikaisessa kauppasopimuksessa sekä tarkistetussa Paneurooppa–Välimeri-yleissopimuksessa.

Ehdotus liittyy yhteisen kauppapolitiikan osana tehdyn, etuuskohtelukauppaa koskevan sopimuksen täytäntöönpanoon. Tämä on ala, jolla unionilla on yksinomainen toimivalta.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”¹.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Assosiaationeuvosto on sopimuksella eli Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehdyllä sopimuksella perustettu elin.

Säädöksellä, joka tässä tapauksessa on päätös ja joka assosiaationeuvostoa pyydetään antamaan, on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 6 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä sellaiseksi pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät unionin yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta.

¹ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi oltava SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska tällä assosiaationeuvoston säädöksellä muutetaan 14 päivänä joulukuuta 2020 annettua päätöstä N:o 2/2020 ja koska se vaikuttaa sopimuksen liitteen II täytäntöönpanoon, on aiheellista julkaista se *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen, kun se on annettu.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sopimuksen liitteessä II olevaa 15, 16, 19, 20 ja 30 artiklaa koskevista selittävistä huomautuksista 14 päivänä joulukuuta 2020 annetun EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 2/2020 muuttamiseen sisällyttämällä siihen sopimuksen liitteessä II olevaa 19, 22 ja 27 artiklaa koskevia selittäviä huomautuksia

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on tehnyt 25 päivänä kesäkuuta 2012 annetulla neuvoston päätöksellä (2012/734/EU)² sopimuksen Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta, jäljempänä 'sopimus', ja sitä on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä elokuuta 2013 unionin, Nicaraguan, Hondurasin ja Panaman välillä, 1 päivästä lokakuuta 2013 mainittujen osapuolten sekä El Salvadorin ja Costa Rican välillä, ja 1 päivästä joulukuuta 2013 unionin, Nicaraguan, Hondurasin, Panaman, El Salvadorin ja Costa Rican sekä Guatemalan välillä.
- (2) Sopimuksen liitteessä II olevan 37 artiklan mukaisesti assosiaationeuvosto voi hyväksyä liitteen II tulkintaa, soveltamista ja hallinnointia koskevia selittäviä huomautuksia.
- (3) Assosiaationeuvoston on määrä hyväksyä päätös, jolla muutetaan sopimuksen liitteessä II olevaa 15, 16, 19, 20 ja 30 artiklaa koskevien selittävien huomautusten antamisesta 14 päivänä joulukuuta 2020 annettua EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöstä N:o 2/2020³ sisällyttämällä siihen sopimuksen liitteessä II olevaa 19, 22 ja 27 artiklaa koskevia selittäviä huomautuksia.
- (4) On aiheellista määrittää unionin puolesta assosiaationeuvostossa otettava kanta, koska tällä päätöksellä tulee olemaan oikeusvaikutuksia unionissa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa unionin puolesta otettava kanta perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan päätösluonnokseen.

2. Unionin edustajat EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvostossa voivat sopia vähäisistä muutoksista päätösluonnokseen ilman uutta neuvoston päätöstä.

² EUVL L 346, 15.12.2012, s. 1.

³ EUVL L 25, 26.1.2021, s. 96.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*